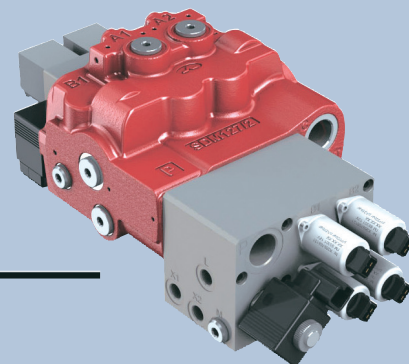


# Walvoil, sistemi di comando e controllo per ogni necessità operativa



## Walvoil, systèmes de commande et de contrôle pour tous les besoins opérationnels

di Fabrizio Sereni

**A**l SIMA di Parigi Walvoil, ora parte del gruppo Interpump, presenta l'evoluzione dei propri sistemi di comando e di controllo dedicati alle macchine da raccolta, ai trattori e attachments, alle macchine forestali, al sollevamento e al trasporto in agricoltura. Si parte con il sistema BASE, pensato per mercati con meccanizzazione in fase di sviluppo, e composto da valvole oleodinamiche a comando manuale o idraulico. Esso rappresenta attualmente il sistema più diffuso nelle macchine agricole e si estende verso i sistemi Load Sensing. L'interfaccia di controllo con l'operatore è diretto o modulato, per garantire un "feeling" attivo con le funzioni macchina. Sul sistema Base, Walvoil ha previsto i seguenti componenti: SDE030-SDE060, distributore ad attivazione diretta a solenoide e centrale elettronica CED160. Il sistema EASY, invece, risponde ad un'esigenza di integrazione e nasce dal ruolo fondamentale che in questi anni l'elettronica ha avuto nel far dialogare macchina e componenti su piattaforme condivise, con i protocolli ISOBUS e CAN bus, che, riconosciuti a livello internazionale, consentono di integrarsi ai sistemi macchina. Su questo versante la ditta emiliana propone l'Easy CAN bus per Caricatori telescopici. Due sono i componenti che dialogano fra loro su CAN bus: il distributore DPX100/HF compensato con tecnologia di tipo Flow-Sharing, azionamenti proporzionali, sezioni ad alta portata HiFlow, comandi mecatronici EME, ed il joystick proporzionale CJW. Infine, per i modelli a più alto rendimento, nei quali le funzioni idrauliche ed elettroniche devono essere integrate al sistema macchina in modo completo, Walvoil propone i sistemi ADVANCED con valvole oleodinamiche in grado di integrarsi ai vari circuiti idraulici, ed il controllo su rete ISOBUS del Joystick CJW. Dotato di distributore proporzionale SDM127/DLM127 – disponibile sia a centro aperto sia a centro chiuso o Load-Sensing – di joystick proporzionale CJW (certificato ISOBUS) e di una centralina elettronica CED252, il sistema Advanced ISOBUS permette di abbinare elevati livelli di sicurezza operativa (la centralina esegue le funzioni di controllo tipiche dell'applicazione, comanda il distributore e provvede al suo monitoraggio) abbinata a prestazioni di assoluto rilievo.

de Fabrizio Sereni

**A**u Sima de Paris Walvoil, qui fait maintenant partie du groupe Interpump, présente l'évolution des ses systèmes de commande et de contrôle dédiés aux machines récolteuses, aux tracteurs et outils, aux machines forestières, au soulèvement et au transport en agriculture. On part avec le système de BASE, pensé pour les marchés avec une mécanisation en cours de développement, et composé de soupapes hydraulique à commande manuelle ou hydraulique. Il est actuellement le système le plus répandu dans les machines agricoles et s'étend vers les systèmes Load Sensing. L'interface de contrôle avec l'utilisateur est directe et modulé, pour garantir une « sensation » active avec les fonctions machines. Sur le système de base, Walvoil a prévu les éléments suivants : SDE030-SDE060, distributeur à activation directe à solénoïde et la centrale électronique CED160. Le système EASY, par contre, répond à une exigence d'intégration et est née du rôle fondamental que, durant ces années, l'électronique a joué dans le dialogue entre machine et éléments sur plateformes partagées, avec les protocoles ISOBUS et CAN bus, qui, reconnus à niveau international, permettent de s'intégrer aux systèmes machine. Dans ce cadre, la société émilienne propose l'Easy CAN bus pour chargeurs télescopiques. Il y a deux éléments qui dialoguent entre eux sur le CAN bus : le distributeur DPX100/HF compensé par la technologie de type Flow-Sharing, des actionnements proportionnels, sections à haut débit HiFlow, commandes mecatroniques EME, et le joystick proportionnel CJW. Enfin, pour les modèles de rendement plus élevé, dans lesquels les fonctions hydrauliques et électroniques doivent être totalement intégrées au système machine, Walvoil propose les systèmes ADVANCED avec soupape hydraulique, en mesure de s'intégrer aux différents circuits hydraulique, et le contrôle sur réseau ISOBUS du Joystick CJW. Équipé de distributeur proportionnel SDM127/DLM127 – disponible tant à centre ouvert qu'à centre fermé ou Load-Sensing – de joystick proportionnel CJW (certifié ISOBUS) et d'une centrale électronique CED252, le système Advanced ISOBUS permet de réunir des niveaux élevés de sécurité opérationnelle (la centrale exécute les fonctions de contrôle typiques de l'application, commande de distributeur et son monitoring) et des prestations de niveau absolu.